

РЕОМОНО

Мультиблинница
SM7500



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS	5
KAZ	11



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

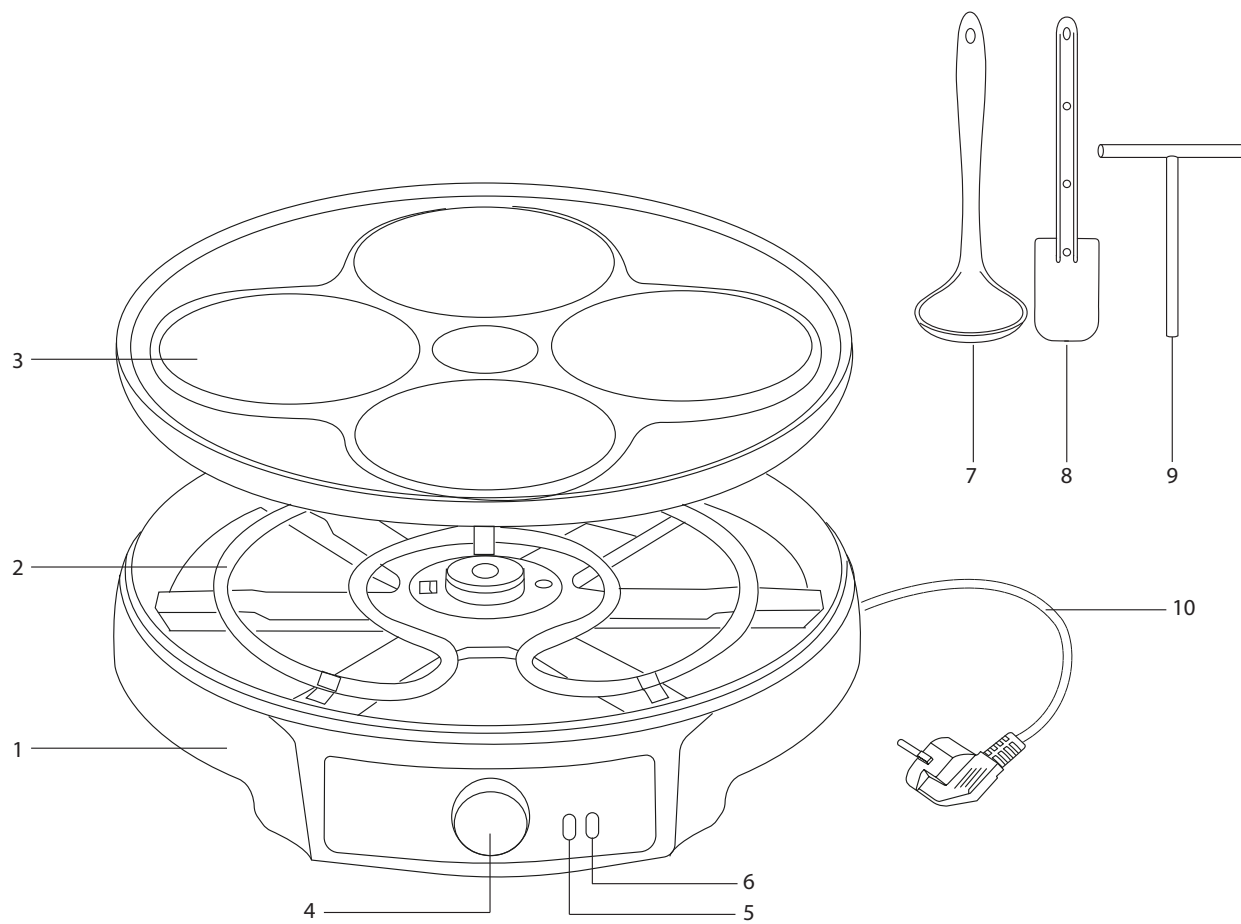
© РЕДМОНД. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики	7
Комплектация	7
Устройство модели.....	7
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	7
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	7
Использование	7
Ошибки при приготовлении и способы их устранения	8
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	9
Хранение и транспортировка	9
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР	9
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	9

A1



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультиблинница SM7500 — современный высокотехнологичный прибор для приготовления блинов, оладий и других блюд.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).

 *Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением

условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, — это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

STOP **ВНИМАНИЕ!** При использовании прибор сильно нагревается. Не дотрагивайтесь руками до металлических частей прибора, когда он подключен к электросети.

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перегибался и не прикасался к острым предметам, углам и кромкам мебели.

STOP **ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасно-

сти, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Прибор не должен оставаться без присмотра, пока он присоединен к сети электропитания.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!

- Запрещена эксплуатация прибора во влажных помещениях и на открытом воздухе: попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Не допускайте соприкосновения работающего прибора с воспламеняющимися материалами, включая шторы, драпировки, занавески и т. п.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- Старайтесь не допускать трещин и царапин. Если вы обнаружите трещины или царапины на поверхности крышки, исключите ее дальнейшее использование.

STOP ВНИМАНИЕ! Доступные части могут сильно нагреваться при использовании прибора. Не подпускайте близко детей.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра.

- Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.



ОСТОРОЖНО! Горячая поверхность!

Технические характеристики

Модель.....	SM7500
Мощность.....	1200 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электрическим током.....	класс I
Защита от перегрева.....	есть
Тип управления.....	электрохимический
Индикация.....	светодиодная
Регулировка температуры нагрева.....	есть
Материал корпуса.....	пластик
Материал панели.....	металл
Покрывание панели.....	антипригарное
Диаметр рабочей поверхности.....	105 / 280 мм
Отсек для хранения электрошнура.....	есть
Прорезиненные ножки.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	300 × 73 × 330 мм
Вес нетто.....	1,6 кг
Длина электрошнура.....	0,7 м

Комплектация

Мультиблинница.....	1 шт.
Съемная двусторонняя панель.....	1 шт.
Лопатка для переворачивания.....	1 шт.
Черпак для теста.....	1 шт.
Распределитель теста.....	1 шт.
Книга рецептов.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Корпус прибора | 6. Индикатор нагрева |
| 2. Нагревательный элемент | 7. Черпак для теста |
| 3. Съемная двусторонняя панель | 8. Лопатка для переворачивания |
| 4. Регулятор температуры | 9. Распределитель теста |
| 5. Индикатор питания | 10. Электрошнур |

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

! Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью, съемные детали промойте теплой водой с использованием мягкого мыльного раствора. Тщательно просушите все элементы прибора перед подключением к электросети, убедитесь, что не осталось влаги.

Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность, вдали от источников тепла и мест, где возможно попадание на прибор воды. При установке не прислоняйте прибор к стене, следите за тем, чтобы рядом не находились декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от воздействия повышенной температуры.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. При первом включении возможно появление постороннего запаха.

! Прежде чем использовать прибор по назначению, обязательно произведите цикл нагрева без продуктов (предварительно установив съемную панель) для удаления технической защитной смазки. Затем отключите прибор от электросети, дайте остыть и произведите очистку панели согласно разделу «Уход за прибором».

i Перед первым использованием смажьте нагретую рабочую поверхность растительным или сливочным маслом.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Использование

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прибор без установленной панели.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ проводить установку панели, если прибор подключен к электросети.

1. Приготовьте тесто согласно выбранному рецепту.
2. Установите панель на место, необходимой рабочей поверхностью вверх.

i Съемная металлическая панель является двусторонней: ее поверхность позволяет готовить, как один большой блин (280 мм), так и сразу четыре меньшего размера (105 мм).

3. Подключите прибор к электросети, загорится индикатор питания.

- Установите регулятор температуры в необходимое положение, загорится индикатор нагрева. Начнется процесс нагрева.



ВНИМАНИЕ! Части прибора могут сильно нагреваться в процессе работы. Не подпускайте близко детей.



Антипригарное покрытие панели в большинстве случаев позволяет готовить без использования масла. Однако при необходимости вы можете нанести на рабочую поверхность небольшое количество растительного или сливочного масла.

- Когда прибор достигнет заданной температуры, индикатор нагрева погаснет. Прибор готов к работе.



Для достижения оптимального результата и продления срока службы прибора наливайте тесто только на разогретую рабочую поверхность сразу после того, как погаснет индикатор нагрева!

- Налейте тесто на разогретую рабочую поверхность, используя входящий в комплект черпак.



Во избежание некорректной работы прибора и возникновения постороннего запаха при эксплуатации не допускайте попадания жидких ингредиентов и частиц пищи между съемной панелью и корпусом.

- С помощью распределителя (входит в комплект) вы можете простым круговым движением равномерно распределить тесто по рабочей поверхности прибора и отрегулировать толщину / диаметр блина.



Распределитель рекомендуется смазать маслом, чтобы тесто не прилипало.

- Во время процесса приготовления индикатор нагрева будет периодически загораться. Время приготовления блина определяется вашим вкусом, видом и консистенцией теста.



Для получения качественного результата предлагаем воспользоваться рецептами по приготовлению блюд из прилагаемой к мультиблиннице SM7500 кулинарной книги, разработанной специально для этой модели. Соответствующие рецепты вы также можете найти на сайте www.redmond.com.ru.

- Когда блин достаточно пропечется, переверните его, используя входящую в комплект лопатку.



Вы можете обжаривать блины только с одной стороны (например, для приготовления фаршированных блинов).



Не используйте металлические кухонные принадлежности – они могут повредить антипригарное покрытие рабочей поверхности.

- Аккуратно снимите готовый блин с рабочей поверхности, подцепив его за край лопаткой.

- По завершении процесса приготовления переведите регулятор температуры в положение «0», вся индикация погаснет.

- Отключите прибор от электросети. Дайте ему полностью остыть и произведите его очистку согласно разделу «Уход за прибором».

Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультиблиннице, рассмотрены возможные причины и пути решения.

Возможные причины	Способ решения
Слишком жидкое тесто	Добавьте в тесто больше муки
Слишком густое тесто	Добавьте в тесто больше жидкости. Разбавьте молоком или водой
Блины рвутся при переворачивании	Добавьте в тесто больше муки Добавьте в тесто одно куриное яйцо
Блины прилипают к рабочей поверхности	Добавьте в тесто немного растительного масла Смажьте рабочую поверхность маслом перед началом приготовления Соблюдайте рекомендации по времени приготовления. Сократите время приготовления
Блины пересыхают	Добавьте в тесто немного растительного масла Добавьте в тесто сахар
Блины бледные, не румянятся	Уменьшите температуру нагрева с помощью регулятора. Сократите время приготовления Добавьте в тесто сахар Увеличьте температуру нагрева с помощью регулятора. Продлите время приготовления
Блины подгорают	Наливайте тесто на разогретую панель, сразу после того, как индикатор нагрева погаснет Добавьте в тесто больше жидкости. Разбавьте молоком или водой Уменьшите температуру нагрева с помощью регулятора. Сократите время приготовления



Рецепты для мультиблинницы SM7500 доступны в мобильном приложении «REDMOND Шеф». Приложение можно загрузить из магазина приложений App Store®* или Google Play®** (в зависимости от операционной системы используемого устройства).

* правообладателем товарного знака App Store является Эппл Инк. (Apple Inc.), Уан Эппл Парк Уэй, Купертино, Калифорния 95014, США (US).

** правообладателем товарного знака Google Play является Гугл ЭлэлСи (Google LLC), 1600 Амфисфера Паркуэй, Маунтин Вью, Калифорния 94043, США (US).

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Производите очистку прибора после каждого использования.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора, штепсель и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при очистке губки с абразивным жестким покрытием и любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей. Используйте только мягкую сторону губки!

Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью, следя за тем, чтобы влага не попала внутрь прибора.

Съемную панель (с обеих сторон), лопатку, распределитель и черпак для теста промывайте в теплой проточной воде с использованием мягкого моющего средства.

Перед установкой в прибор дайте съемной панели полностью просохнуть при комнатной температуре.

Съемную панель также можно очищать в посудомоечной машине. Максимальная температура при очистке не должна превышать 60°C.

Для увеличения срока службы и сохранения внешнего вида распределителя рекомендуется после мытья смазать его небольшим количеством растительного масла и насухо протереть. Следите за чистотой нагревательного элемента. Наличие загрязнений на контактах может привести к выходу прибора из строя. Для устранения загрязнений, дождитесь, когда нагревательный элемент полностью остынет, и протрите его сухой мягкой тканью или бумажной салфеткой.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Индикаторы не загораются, панель не нагревается	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Индикаторы не загораются, панель не нагревается	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Блины не получаются	Допущены ошибки при приготовлении	Обратитесь к разделу «Ошибки при приготовлении и способы их устранения». Для достижения оптимального результата рекомендуем воспользоваться прилагаемой к прибору книгой рецептов
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Это не является неисправностью. Запах исчезнет после нескольких включений

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



* Стандартная гарантия 1 год. Условия расширенной гарантии по ссылке: <https://warranty.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)

2 — год производства (21 — 2021 г., 22 — 2022 г. ... 30 — 2030 г.)

3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзарт-қышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Пайдалану кезінде аспап қатты қызады. Аспаптың ішіндегі қызғыш элементтерге қол тигізуден абай болыңыз. Асханалық ұстағыштар немесе қолғаптарды пайдаланыңыз.

- Аспапты мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаттарынан бөгде мақсаттарда пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.



ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Жұмыс істейтін ыдысы бар құралды жұмсақ және жылуға төзімсіз бетке орнатпаңыз, жұмыс кезінде оның бетін жаппаңыз: бұл құрылғының қызып кетуіне және сынуына алып келуі мүмкін.
- Аспап электр қоректендіру көзіне қосылып тұрған кезде қараусыз қалмауы керек.



Аспп корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Аспап тез жанғыш заттардың жанында пайдаланбау керек, мысалы перде.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

- Жарықшақтар мен сызаттарға жол бермеуге тырысыңыз. Егер қақпақтың бетінде жарықшақтар мен сызаттар байқасаңыз, оны бұдан әрі пайдаланбаңыз.

STOP **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қолжетімді бөліктер аспапты пайдалану кезінде қатты қызуы мүмкін. Балаларды жақын жібермеңіз.

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

 **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Ыстық бет!

Техникалық сипаттамалары

Үлгісі	SM7500
Қуаты	1200 Вт
Кернеуі	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	I дәреже
Қызып кетуден сақтау	бар
Басқару түрі	электромеханикалық
Индикациясы	жарықдиодты
Қыздыру температурасын реттеу	бар
Корпус материалы	пластик
Панельді материалы	металл
Панельді жабу	күйге қарсы
Жұмыс бетінің диаметрі	105 / 280 мм
Электр бау сақтауға арналған ұяшық	бар
Резекеленген аяқтар	бар
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы)	300 × 73 × 330 мм
Таза салмағы	1,6 кг
Электр бау ұзындығы	0,7 м

Жинағы

Мультикүймақ пісіргіш	1 дана
Алынбалы екі жақты панель	1 дана
Айналдыруға арналған шпатель	1 дана
Қамырға арналған шөміш	1 дана
Қамыр таратушы	1 дана
Рецепт кітабы	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервистік кітапша	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру ба-
рысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамала-
рына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (А1 сурет, 4 бет)

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Аспап корпусы | 6. Қыздыру индикаторы |
| 2. Қыздыру элементі | 7. Қамырға арналған шөміш |
| 3. Алынбалы екі жақты панель | 8. Айналдыруға арналған шпатель |
| 4. Температура реттегіші | 9. Қамыр таратушы |
| 5. Қуат индикаторы | 10. Электр бауы |

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Электр бауды толық жайыңыз. Құралдың тұрқын ылғалды шүберекпен сүртіңіз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.

Құралды тегіс қатты құрғақ көлденең бетке, жылу көздерінен алыс, құралға су түсуі мүмкін жарлардан алыс жерге орналастырыңыз. Орнатқан кезде жанында әшекей жабындылар, жоғары температурадан зақымдануы мүмкін электронды жабдықтардың және басқа заттардың болмауын қадағалаңыз.

Әзірлеудің алдында құралдың сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз. Бірінші рет қосқан кезде бөгде иіс пайда болуы мүмкін.

 Құралды мақсатына қарай қолданар алдында, техникалық қорғаныс майын кетіру үшін жүктелген құралдың (жұмыс панельді алдын ала орната отырып) міндетті түрде қыздыру циклын жүргізу керек. Одан кейін құралды электр желісінен ажыратыңыз, суытыңыз және «Аспапты күту» тарауына сәйкес панельдерді тазартыңыз.

 Алғаш қолданар алдында қыздырылған жұмыс пластинасына өсімдік майын не сары май жағыңыз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Пайдалану

 Құрылғыны белгіленбеген тақтайшасыз іске қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Егер құрал электр желісіне қосылу бұрса, алынбалы панельді ауыстыруды жүргізуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

1. Қамырды таңдалған рецепт бойынша дайындаңыз.
2. Панельді қажетті жұмыс бетін жоғары қаратып орнына қойыңыз.
-  Алынбалы металл панель екі жақты: оның беті бір үлкен құймақ (280 мм) және бірден төрт кішірек (105 мм) пісіруге мүмкіндік береді.
3. Құралды электр желісіне қосыңыз, қуат индикаторы жанады.
4. Температура реттегішін керекті қалыпқа қойыңыз, қыздыру индикаторы жанады. Қыздыру процесі басталады.

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрылғының бөліктері жұмыс кезінде қатты қызуы мүмкін. Балаларға жақын болмаңыз.

 Панельдерді қызып кетуге қарсы жабыны майды қолданбай әзірлеуге мүмкіндік береді. Бірақ сіз қаласаңыз жұмыс бетіне өсімдік немесе сары майдың шамалы мөлшерін қолдана аласыз.

5. Құрылғы белгіленген температураға жеткенде, қыздыру индикаторы сөнеді. Құрылғы жұмыс істеуге дайын.

 Оңтайлы нәтижеге қол жеткізу және құрылғының қызмет ету мерзімін ұзарту үшін қамырды қыздыру индикаторы сөнгеннен кейін бірден қыздырылған жұмыс бетіне құйыңыз!

6. Қамырды алдын ала қыздырылған жұмыс бетіне жинаққа кіретін шөмішті пайдаланып құйыңыз.

 Құрылғының дұрыс жұмыс істемеуі және пайдалану кезінде бөгде иістің пайда болуын болдырмау үшін алынбалы панель мен корпус арасында сұйық ингредиенттер мен тағам бөлшектерінің түсуіне жол бермеңіз.

7. Таратушы көмегімен (жинаққа кіреді) қамырды құрылғының жұмыс бетіне біркелкі тарату және құймақтың қалыңдығын / диаметрін реттеу үшін қарапайым айналмалы қозғалысты қолдануға болады.

 Қамыр жабысып қалмас үшін қамыр таратушы маймен майлау ұсынылады.

8. Пісіру процесінде қыздыру индикаторы мезгіл-мезгіл жанып тұрады. Құймақ пісіру уақыты сіздің дәмніңізге, түріңізге және қамырдың консистенциясына байланысты анықталады.

 Сапалы нәтиже алу үшін арнайы осы үлгілер үшін дайындалған мультиқұймақ пісіргіш SM7500 қоса тіркелетін аспаздық кітаптағы тағамдар әзірлеу жөніндегі рецептілерді пайдалануды ұсынамыз. Сәйкес рецептілерді сіз www.redmond.company сайтында таба аласыз.

9. Құймақ жеткілікті пісірілген кезде, оны жинаққа кіретін шпательді пайдаланып аударыңыз.

 Құймақ қаусырмасын тек бір жағынан ғана қуыра аласыз (мысалы, тартылған ет қосылған құймақ қаусырмасы).

 Металл ас үй бұйымдарын қолданбаңыз – олар жұмыс бетінің күйін кетуге қарсы қабатын зақымдауы мүмкін.

10. Дайын құймақты шпательмен шетінен ұстап, жұмыс бетінен абайлап алыңыз.

11. Ас дайындап болған соң қуат көзін ауыстырып қосқышты «0» қалпына келтіріп, барлық индикациясы сөнеді.

12. Құралды электржелісінен ажыратыңыз, оған толықтай сууға мүмкіндік беріңіз және «Аспапты күту» бөліміне сәйкес тазалық жүргізіңіз.

Тағам әзірлеу барысындағы қателіктер және оларды жою тәсілдері

Төменде ұсынылған кестеде мультиқұймақ пісіргіш тағам әзірлеу кезінде жіберілетін типтік қателіктер жинастырылып, ықтимал себептері мен оларды шешу жолдары қарастырылды.

Ықтимал себептері	Шешім әдісі
Тым жұқа қамыр	Қамырға көбірек ұн қосыңыз
Тым қалың қамыр	Қамырға көбірек сұйықтық қосыңыз. Сүтпен немесе сумен сұйылтыңыз
Құймақ аударылған кезде жыртылады	Қамырға көбірек ұн қосыңыз Қамырға бір тауық жұмыртқасын қосыңыз
Құймақ жұмыс бетіне жабысады	Қамырға аздап өсімдік майын қосыңыз Пісіруді бастамас бұрын жұмыс бетін маймен майлаңыз Пісіру уақыты бойынша ұсыныстарды орындаңыз. Пісіру уақытын қысқартыңыз
Құймақ кебеді	Қамырға аздап өсімдік майын қосыңыз Қамырға қант қосыңыз Реттегішпен қыздыру температурасын төмендетіңіз. Пісіру уақытын қысқартыңыз
Құймақ бозғылт, қызарған емес	Қамырға қант қосыңыз Реттегіштің көмегімен қыздыру температурасын жоғарылатыңыз. Пісіру уақытын ұзартыңыз Қамырды алдын ала қыздырылған панельге құйыңыз, қыздыру индикаторы сөнгеннен кейін
Құймақ күйіп кетеді	Қамырға көбірек сұйықтық қосыңыз. Сүтпен немесе сумен сұйылтыңыз Реттегішпен қыздыру температурасын төмендетіңіз. Пісіру уақытын қысқартыңыз

III. АСПАПТЫ КҮТУ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электржелісінен ажыратылғанына және суығанына көз жеткізіңіз. Құралдың тұрқын ылғалды жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

Құрал айыр және электр қуатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Құралды тазалау кезінде қатты шүберектер немесе губкалар қиын қажақты пасталарды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сондай-ақ тамақпен байланысатын заттар үшін қолдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті немесе кез келген басқа заттарды қолдануға болмайды. Тек жөкеменің жұмсақ жағын ғана пайдаланыңыз!

Құрылғының ішіне ылғал түспейтініне көз жеткізіп, құрылғының корпусын дымқыл, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

Алынбалы панельді (екі жағынан), шпательді, қамыр таратушы және қамырға арналған шөміш жылы ағынды сумен шайыңыз жұмсақ жуғыш затты пайдаланып.

Құрылғыға орнатпас бұрын, алынбалы панельді бөлме температурасында толығымен құрғатыңыз.

Алынбалы панельді ыдыс жуғышта да тазалауға болады. Тазалау кезінде максималды температура 60°C аспауы керек.

Қамыр таратушдың қызмет ету мерзімін ұзарту және сыртқы түрін сақтау үшін оны жуғаннан кейін аздап өсімдік майымен майлап, құрғатып сүрту ұсынылады.

Қыздырғыш элементтердің тазалағын қадағалаңыз. Тоқ өтетін жерлер кірлеген жағдайда, құрал істен шығып қалуы мүмкін. Құралды орнатар алдында панельге толығымен бөлме температурасында кебуге мүмкіндік беріңіз.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Индикаторлар жанбайды, панель қыздырылмайды	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Құралды жұмыс істеп тұрған розеткаға қосыңыз
Құймақ жұмыс істемейді	Пісіру кезінде қателіктер жіберілді	«Тағам әзірлеу барысындағы қателіктер және оларды жою тәсілдері» бөлімін қараңыз. Оңтайлы нәтижеге қол жеткізу үшін құралмен бірге берілген рецепт кітабын пайдалануды ұсынамыз
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болады	Құрылғы қызып кетті	Құрылғының үздіксіз жұмыс уақытын қысқартыңыз. Қосылымдар арасындағы аралықтарды көбейтіңіз
	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспапардан соң кетеді



Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР



* Стандартты кепілдік мерзімі - 1 жыл. Ұзартылған кепілдік шарттарымен осы сілтеме арқылы танысуға болады: <https://warranty.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемей нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды.

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Сделано в Китае / Made in China

SM7500-CIS-UM-1